

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 16



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

56 tomas
2013 m. sausio 19 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	<u>Turinys</u>	<u>Puslapis</u>
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
Europos Komisija		
2013/C 16/01	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	1
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
Europos Komisija		
2013/C 16/02	Euro kursas	5
2013/C 16/03	2013 m. sausio 17 d. Komisijos sprendimas dėl Komisijos Europos draudimo sutarčių teisės ekspertų grupės sudarymo	6

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2013/C 16/04

Kvietimas teikti paraiškas pagal 2012 m. integruotos jūrų politikos metinę darbo programą (Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2012) 1447)

9



II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 16/01)

Sprendimo priėmimo data	2012 11 7	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33243 (12/NN)	
Valstybė narė	Portugalija	
Regionas	Madeira	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Jornal da Madeira	
Teisinis pagrindas	—	
Pagalbos priemonės rūšis	Ad hoc pagalbos	Empresa do Jornal da Madeira, Lda
Tikslas	Kita	
Pagalbos forma	Kita – No aid	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 45,71 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	Priemonė nėra pagalba	
Trukmė	1993 1 1–2012 12 31	
Ekonomikos sektorius	Laikraščių leidyba	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Autonomous Region of Madeira	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 11 20	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33671 (12/N)	
Valstybė narė	Didžioji Britanija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir arba) gavėjo pavadinimas	National Broadband Scheme for the UK	
Teisinis pagrindas	Local Government Act 2003	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Regioninė plėtra, bendriems Europos interesams svarbių projektų vykdymas	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 1 500 mln. GBP	
Pagalbos intensyvumas	71 %	
Trukmė	Iki 2015 6 30	
Ekonomikos sektorius	Telekomunikacijos	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Department for Culture, Media and Sport 2-4 Cockspur Street London SW1Y 5DH UNITED KINGDOM	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 7 23	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.34722 (12/N)	
Valstybės narė	Belgija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir arba) gavėjo pavadinimas	Screen flanders — Besluit van de Vlaamse Regering tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen	
Teisinis pagrindas	Ontwerpbesluit van de Vlaamse regering tot toekenning van steun aan audiovisuele werken van het type lange fictie-, documentaire- of animatiefilm, of van animatiereeksen	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Kultūra	
Pagalbos forma	Grąžintina dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: EUR 30,00 (mln.) Metinis biudžetas: EUR 5,00 (mln.)	
Pagalbos intensyvumas	75 %	
Trukmė	2013 1 1–2018 12 31	
Ekonomikos sektorius	Kino filmų, vaizdo filmų ir televizijos programų gamyba	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Vlaamse Overheid Agentschap Ondernemen Koning Albert II laan 35, bus 12 1030 Brussel BELGIË	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 5	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.34753 (12/N)	
Valstybė narė	Rumunija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Schema de ajutor de stat privind alocarea tranzitorie cu titlu gratuit de certificate pentru emitere de gaze cu efect de seră pentru producătorii de energie electrică	
Teisinis pagrindas	Proiect de lege privind stabilirea schemei de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră care va transpune în legislația națională Directiva 2003/87/CE stabilind schema de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră în cadrul comunității, revizuită de Directiva 2009/29/CE care amendează Directiva 2003/87/CE în sensul îmbunătățirii și extinderii comercializării certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră — Directiva 2003/87/CE revizuită de Directiva 2009/29/CE va fi transpusă în legislația națională prin hotărâre a guvernului până la 31 decembrie 2012 — Decizia [C(2011) 1983 final] a Comisiei privind orientările referitoare la metodologia de alocare în mod tranzitoriu de certificate gratuite de emisii pentru instalațiile de producere a electricității în temeiul articolului 10c alineatul (3) din Directiva 2003/87/CE — Comunicarea 2011/C 99/03 a Comisiei – Document de orientare privind aplicarea opțională a articolului 10c din Directiva 2003/87/CE — Hotărârea de guvern nr. 780/2006 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisii de gaze cu efect de seră — Ordinul nr. 1474/2007 al ministrului mediului și dezvoltării durabile pentru aprobarea Regulamentului privind gestionarea și operarea registrului național al emisiilor de gaze cu efect de seră	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Aplinkos apsauga	
Pagalbos forma	Kita – Apyvartiniai CO ₂ taršos leidimai	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 5 214 mln. RON	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	2013 1 1–2019 12 31	
Ekonomikos sektorius	Elektros energijos gamyba, perdavimas ir paskirstymas	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Calea Victoriei nr. 152, sector 1 010096 București ROMÂNIA	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2013 m. sausio 18 d.

(2013/C 16/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas
USD JAV doleris	1,3324	AUD Australijos doleris	1,2674
JPY Japonijos jena	119,87	CAD Kanados doleris	1,3192
DKK Danijos krona	7,4631	HKD Honkongo doleris	10,3296
GBP Svaras sterlingas	0,83720	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,5931
SEK Švedijos krona	8,6642	SGD Singapūro doleris	1,6339
CHF Šveicarijos frankas	1,2446	KRW Pietų Korėjos vonas	1 410,28
ISK Islandijos krona		ZAR Pietų Afrikos randas	11,8544
NOK Norvegijos krona	7,4600	CNY Kinijos ženminbi juanis	8,2879
BGN Bulgarijos levas	1,9558	HRK Kroatijos kuna	7,5638
CZK Čekijos krona	25,635	IDR Indonezijos rupija	12 831,19
HUF Vengrijos forintas	292,74	MYR Malaizijos ringitas	4,0140
LTL Lietuvos litas	3,4528	PHP Filipinų pesas	54,107
LVL Latvijos latas	0,6975	RUB Rusijos rublis	40,3426
PLN Lenkijos zlotas	4,1455	THB Tailando batas	39,626
RON Rumunijos leja	4,3398	BRL Brazilijos realas	2,7230
TRY Turkijos lira	2,3460	MXN Meksikos pesas	16,7882
		INR Indijos rupija	71,7440

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. sausio 17 d.

dėl Komisijos Europos draudimo sutarčių teisės ekspertų grupės sudarymo

(2013/C 16/03)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) 2010 m. liepos 1 d. Komisija pradėjo konsultacijas pagal Žaliąją knygą dėl politinių galimybių sukurti Europos sutarčių teisę vartotojams ir įmonėms⁽¹⁾. Draudimo sektoriaus suinteresuotieji asmenys, visų pirma draudimo įmonių ir draudimo tarpininkų atstovai, nurodė, kad sutarčių teisės skurtumai kelia kliūčių tarpvalstybinei prekybai draudimo produktais;
- (2) 2011 m. birželio 8 d. rezoliucijoje Europos Parlamentas pakartojo savo ankstesnį raginimą įtraukti į pasirenkamos priemonės taikymo sritį draudimo sutartis ir išreiškė įsitikinimą, kad tokia priemonė galėtų būti ypač naudinga nedidelių sumų draudimo sutarčių atveju; kartu paragino Komisiją įsteigti tam skirtą ekspertų grupę, kuri ateityje dirbtų parengiamąjį darbą, susijusį su finansinėmis paslaugomis, ir užtikrintų, kad nustatant bet kokią priemonę ateityje būtų atsižvelgiama į galimas specifines finansinių paslaugų sektoriaus ypatybes;
- (3) vadovaudamasi Žaliaja knyga dėl politinių galimybių sukurti Europos sutarčių teisę vartotojams ir įmonėms, Komisija 2011 m. spalio 11 d. priėmė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl bendrosios Europos pirkimo–pardavimo sutarčių teisės pasiūlymą. Siūlomos Europos pirkimo–pardavimo sutarčių teisės taikymo sritis apima tik prekių pirkimo–pardavimo sutartis, skaitmeninio turinio tiekimo sutartis ir sutartis dėl susijusių paslaugų, nes prekyba prekėmis sudaro didžiąją prekybos ES viduje dalį, o prekybos skaitmeniniais produktais ekonominė svarba auga;
- (4) 2012 m. vasario 16 d. Komisija priėmė Baltąją knygą „Adekvacių, saugių ir tvarių pensijų darbotvarkė“, kurioje pateiktas iniciatyvų, kuriomis siekiama sudaryti galimybes sukaupti papildomų lėšų, kuriomis būtų galima pasinaudoti išėjus į pensiją, rinkinys. 19 priemonėje, kuri yra šio rinkinio dalis, paskelbta, kad Komisija išnagrinės reikmę pašalinti sutartines teises kliūtis, susijusias su gyvybės

draudimo produktų, atliekančių taupymo ar investicijų funkciją, struktūra ir platinimu, kad būtų lengviau tarpvalstybiniu mastu platinti tam tikrus privačių pensijų produktus;

- (5) atsižvelgdama į suinteresuotųjų subjektų indėlį konsultacijose pagal Žaliąją knygą dėl politinių galimybių sukurti Europos sutarčių teisę vartotojams ir įmonėms bei atsižvelgdama į 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento rezoliuciją, mano, kad turėtų būti atlikta konkreiti ir išsami padėties draudimo sektoriuje analizė. Todėl Komisija ketina išnagrinėti, ar draudimo sutarčių teisės skirtumai kelia kliūčių tarpvalstybinei prekybai draudimo produktais;
- (6) pripažindama poreikį atsižvelgti į specifines finansinių paslaugų sektoriaus ypatybes, Komisija mano, kad reikia sudaryti ekspertų grupę, kuri padėtų ir sudarytų sąlygas Komisijai pasinaudoti didele praktine patirtimi ir žiniomis jos vykdomos analizės tikslais;
- (7) ekspertų grupė tirs, ar valstybių narių draudimo sutarčių teisės skirtumai kelia kliūčių tarpvalstybinei prekybai ir, jei taip, kokiose konkrečiose draudimo srityse, įskaitant tam tikrus gyvybės draudimo produktus, kurie galėtų būti naudojami kaip privačių pensijų produktai, taip yra. Ekspertų grupė pateiks jos išvadosis pagrįstą ataskaitą;
- (8) ekspertų grupę sudaroma iš suinteresuotųjų, be kita ko, draudimo sektoriaus, subjektų atstovų, draudimo produktų pagrindinių naudotojų ir draudimo sutarčių rengimo patirties turinčių praktikų. Ekspertų grupėje taip pat gali būti ekspertų, veikiančių kaip individualūs asmenys, pavyzdžiui, akademikų, turinčių reikšmingos patirties draudimo teisės, ir visų pirma draudimo sutarčių teisės, srityje. Ekspertų grupės sudėtis gali keistis priklausomai nuo konkrečių jos užduočių;
- (9) reikėtų nustatyti taisykles dėl ekspertų grupės narių turimos informacijos atskleidimo;
- (10) asmens duomenys turėtų būti tvarkomi laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo,

⁽¹⁾ KOM(2010) 348 galutinis, 2010 7 1.
http://europa.eu/legislation_summaries/enterprise/business_environment/co0016_en.htm

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Komisijos Europos draudimo sutarčių teisės ekspertų grupė

Šiuo sprendimu sudaroma Komisijos Europos draudimo sutarčių teisės ekspertų grupė (toliau – ekspertų grupė).

2 straipsnis

Užduotis

1. Ekspertų grupės užduotis yra atlikti analizę siekiant padėti Komisijai išnagrinėti, ar sutarčių teisės skirtumai kelia kliūčių tarpvalstybinei prekybai draudimo produktais.

2. Jeigu ekspertų grupė padaro išvadą, kad sutarčių teisės skirtumai gali kelti kliūčių tarpvalstybinei prekybai draudimo produktais, ji nurodo draudimo sritis, kuriose tokių kliūčių poveikis, tikėtina, ypač didelis.

3. Iki 2013 m. pabaigos ekspertų grupė pateikia Komisijai ataskaitą apie padarytas išvadas.

3 straipsnis

Konsultavimasis

Komisija gali konsultuotis su ekspertų grupe visais klausimais, susijusiais su draudimo sutarčių teise ir su reikšmingais sutarčių teisės aspektais.

4 straipsnis

Narystė. Narių skyrimas

1. Ekspertų grupę sudaro ne daugiau kaip 20 narių.

2. Nariai gali būti asmenys, paskirti kaip individualūs asmenys, bendram interesui – pavyzdžiui, draudimo paslaugų teikėjų, draudimo paslaugų naudotojų ar praktikuojančių teisininkų interesui – atstovaujantys asmenys, taip pat draudimo organizacijos, draudimo paslaugų naudotojų organizacijos ir teisininkų organizacijos.

3. Nariai, paskirti kaip individualūs asmenys, veikia nepriklausomai ir vadovaujasi viešuoju interesu. Juos iš reikšmingų žinių 2 ir 3 straipsniuose nurodytose srityse turinčių ir į kvietimą tiekti paraiškas atsakiusių specialistų skiria Teisingumo GD generalinis direktorius. Bendram interesui atstovauti paskirti asmenys neatstovauja atskiram suinteresuotajam subjektui. Juos iš 2 straipsnyje nurodytose srityse kompetentingų bei tvirtą suinteresuotumą turinčių suinteresuotųjų asmenų, norinčių prisidėti prie ekspertų grupės veiklos ir atsakiusių į kvietimą tiekti paraiškas, skiria Teisingumo GD generalinis direktorius. Organizacijos skiria savo atstovus. Nariai skiriami atsižvelgiant į jų norą skirti pakankamai laiko siekiant veiksmingai prisidėti prie ekspertų grupės svarstymų.

4. Ekspertų grupės nariai skiriami fiksuotam dvejų metų laikotarpiui, kuris baigiasi praėjus 24 mėnesiams po šio sprendimo priėmimo dienos.

5. Nariai, kurie nebegali veiksmingai prisidėti prie ekspertų grupės svarstymų, kurie atsistatydina arba kurie nebeatitinka šio straipsnio 4 dalyje arba Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti likusiam jų kadencijos laikotarpiui.

6. Nariai, paskirti kaip individualūs asmenys, pasirašo įsipareigojimą veikti vadovaujantis viešuoju interesu ir deklaraciją dėl bet kokio interesų konflikto nebuvimo ar buvimo.

7. Grupės narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – registras) ir Teisingumo GD interneto svetainėje.

8. Asmens duomenys kaupiami, tvarkomi ir skelbiami vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 45/2001⁽¹⁾.

5 straipsnis

Veikla

1. Ekspertų grupei pirmininkauja Komisijos atstovas.

2. Komisijos tarnyboms sutikus, tam tikriems klausimams nagrinėti pagal grupės nustatytas veiklos sąlygas gali būti sudaryti pogrupiai. Tokie pogrupiai paleidžiami, kai tik įvykdo jiems pavestas užduotis.

3. Komisijos atstovas gali kviesti ekspertų grupės arba pogrupio darbe *ad hoc* pagrindu dalyvauti ekspertų grupei nepriklausančius ekspertus, kompetentingus dėl tam tikro į darbotvarkę įtraukto klausimo. Be to, Komisijos atstovas gali suteikti stebėtojo statusą asmenims, organizacijoms (kaip apibrėžta ekspertų grupių horizontaliųjų taisyklių 8 taisyklės 3 dalyje) ir šalims kandidatėms⁽²⁾.

4. Ekspertų grupės nariai, taip pat kviestiniai ekspertai ir stebėtojai laikosi Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įsipareigojimų saugoti profesinę paslaptį, taip pat Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas priede nustatytų Komisijos saugumo taisyklių dėl ES išlaptintos informacijos apsaugos. Jeigu šių įsipareigojimų nesilaikoma, Komisija gali imtis visų tinkamų priemonių.

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

⁽²⁾ Žr. http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/PDF/SEC_2010_EN.pdf

5. Ekspertų grupės ir jos pogrupių posėdžiai įprastai rengiami Komisijos patalpose. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Ekspertų grupės ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti Komisijos pareigūnai, suinteresuoti vykdomomis procedūromis.

6. Komisija skelbia su grupės veikla susijusius dokumentus, pavyzdžiui, darbotvarkes ir protokolus, registre arba pateikdama nuorodą iš registro į specialią interneto svetainę. Turėtų būti numatytos dokumentų skelbimo išimtys, jeigu paviešinus dokumentą būtų pakenkta viešajam arba privačiam interesui, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnyje. Visi ekspertų grupei vykdant veiklą gauti rezultatai ir įgytos teisės į juos, įskaitant autorių teises ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises, yra išimtinė Sąjungos nuosavybė, ir Sąjunga gali juos naudoti, skelbti, perleisti ar perduoti taip, kaip ji mano esant tinkama, be geografinių ar kitų apribojimų, išskyrus atvejus, kai pramoninės ar intelektinės nuosavybės teisės egzistavo iki ekspertų grupės darbo pradžios.

6 straipsnis

Posėdžių išlaidos

1. Ekspertų grupės veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų suteiktas paslaugas neatlyginama.

2. Dalyvaujančių asmenų patirtas su grupės veikla susijusias kelionės ir pragyvenimo išlaidas pagal galiojančias Komisijos nuostatas kompensuoja Komisija.

3. Posėdžių išlaidos kompensuojamos neviršijant turimų pagal metinę išteklių paskirstymo procedūrą skirtų asignavimų.

7 straipsnis

Taikymas

Sprendimas taikomas 24 mėnesius po jo priėmimo. Komisija iki tos dienos nusprendžia dėl galimo šio sprendimo galiojimo pratęsimo.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 17 d.

Komisijos vardu

Viviane REDING

Pirmininko pavaduotoja

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas teikti paraiškas pagal 2012 m. integruotos jūrų politikos metinę darbo programą**(Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2012) 1447)**

(2013/C 16/04)

Europos Komisijos Mobilumo ir transporto generalinis direktoratas, siekdamas subsidijuoti projektus pagal prioritetus ir tikslus, nustatytus 2012 m. integruotos jūrų politikos metinėje darbo programoje, 2012 m. kovo 12 d. Komisijos sprendimu (C(2012) 1447) paskelbė kvietimą teikti paraiškas.

Pagal šį kvietimą teikti paraiškas didžiausia skiriama suma yra 400 000 EUR.

Šis kvietimas galioja iki **2013 m. balandžio 27 d.**

Visą kvietimo teikti paraiškas tekstą galima rasti:

http://ec.europa.eu/transport/facts-fundings/grants/index_en.htm

2013 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 420 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	910 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBOURG

LT